

Dalen Hotel



Bryllupsfeiring på Dalen Hotel



På denne livets store dag kan det være godt å ha noen nedfelt skikk og bruk-regler å støtte seg til. Tradisjoner kan være med på å løfte bryllupet til uforglemmelige høyder i tillegg til at det er god hjelp på veien å vite at slik er det blitt gjort til alle tider. Dessuten: når dere kjenner spillereglene kan dere sjonglere med dem slik at rammen rundt bryllupet passer for dere. Og selv om dere velger å følge tradisjonen nærmest etter boka, så kan det være høytidsstemt uten at det blir stivt.

Og jo mer som er planlagt på forhånd, dess bedre kan dere nyte dagen sammen med gjestene.

Det begynner med planleggingen

Skikk og bruk for bryllupet begynner lenge før vielsen. Når brudeparet, eventuelt i samarbeid med foreldre, har bestemt hva slags ramme de ønsker rundt begivenheten, er en del av skikk og bruk-kodene allerede staket ut.

Tidligere var bryllup en rituell familiebegivenhet av stor betydning. Giftermål var ensbetydende med at to slekter skulle forenes. Det unge paret fikk være med på planleggingen, mens det var mor og far som inviterte og betalte. I dag er det ofte paret selv som står for regien, kanskje godt hjulpet på veien av foreldrene når det gjelder økonomien.

Enten man planlegger sammen med foreldre eller alene - det er viktig å finne ut hva man vil med arrangementet. Skal det være en stor, tradisjonsrik familiebegivenhet der oldemors damask og nypusset arvesølv skal dekke langbordet? Eller en enkel sammenkomst med familie og venner som blander seg etter eget ønske? Hva med en ren vennefest ut i de små timer?

Uansett er det mye å tenke på; alt fra tid og sted for vielsen, til mat og klær, pynting av kirke og festlokale, blomster, gjesteliste og fotografering. En timeplan med oversikt over alt som skal skje når og hvor er et godt hjelpemiddel. Noen velger også å leie inn en profesjonell bryllupsarrangør, om dere ønsker dette så har vi en samarbeidspartner vi kan anbefale. De siste dagene før bryllupet bør alle detaljene være på plass. Som en hjelp på veien har vi peilet kurs gjennom det tradisjonsrike landskapet knyttet til skikk og bruk. Les og lær - og kast selv om kull på reglene etter eget ønske.



Kirkelig bryllup



Eidsborg Stavkirke

I følge tradisjonen skal brudens foreldre være vertskap i kirken, men det er ingenting i veien for at brudgommens foreldre eller annen nær familie påtar seg denne oppgaven. Poenget er at det skal være noen der som kan vise gjestene til rette. Uansett så er det god skikk at brudgommen og hans nærmeste finner sine plasser ved alteret senest ti minutter før vielsen. De kan gå sammen opp kirkegulvet, etterfulgt av forloveren, eller hvis brudgommen er alene går han sammen med forloveren. Brudgommen inntar sin plass i koret, eventuelt kommer han inn sammen med bruden.

En del steder gjelder fremdeles reglene for hvem som sitter hvor i kirken. Brudens følge skal da sitte på venstre side i kirken, brudgommens følge på høyre side. Det er vanlig å plassere seg etter

nærhet til brudeparet: nær familie sitter fremst, fjernere bekjentskap sitter lenger bak eller på galleriet. Familien skal innta plassene sine i god tid før vielsen, de øvrige gjestene bør innfinne seg senest fem minutter før seremonien.

Hvis dere velger et lite kirkebryllup kan vielsen også foregå på prestekontoret med nærvær av to vitner.

Pynting av kirken avtales på forhånd, og kan gjerne samordnes med flere par hvis det er mer enn en vielse samme dag. Hvis dere ønsker å gifte dere i en annen kirke enn den dere sogner til, er det vanlig å betale for leie av kirken, alt fra noen hundrelapper til to tusen kroner. Salmer og musikk, eventuelt kunstneriske innslag avtales på forhånd.

Når klokkene ringer

Tiden er kommet for orgelbrus og alle reiser seg når bruden skrider inn. Tradisjonelt sett er hun blitt fulgt til alteret av sin far eller en annen mannlig slektning. I dag er også helt i orden om det er brudens mor som følger henne til alteret. For noen familier kan det kjennes riktig at den som har båret ansvaret også er den som følger opp kirkegulvet. Bruden kan også gå alene hvis det føles naturlig.

Noen par velger å gå sammen opp kirkegulvet i det som nå er blitt kongelig tradisjon her i landet etter fjorårets bryllup der Kronprins Haakon selv førte sin Mette-Marit til alters. Uansett hva man velger: det viktigste er at brudeparet føler seg vel med måten det gjøres på.

Når brudeparet har inntatt plassene sine i koret setter alle gjestene seg og seremonien kan begynne. Rekkfølgen og detaljene for vielsen har dere på forhånd gått i gjennom sammen med presten. I tillegg kan det være lurt å øve hjemme. Nervene er mer under kontroll når dere er trygge på hva dere skal gjøre.

Salmesang eller annen musikk setter punktum for seremonien før brudeparet går mot utgangen. Først når paret er ved døren følger de andre etter: brudgommens far og brudens mor arm i arm, så brudens far og brudgommens mor samt forloverne. Deretter følger resten av familien og de øvrige gjestene.

Borgerlig vielse

Ved borgerlig vielse er det ofte større plassbegrensning enn i kirken. Derfor er det lurt å på forhånd avklare hvor mange det er plass til under selve vielsesritualet. Venner og fjern slekt venter utenfor hvis det ikke er plass til alle. Seremonien tar rundt 10 minutter.

Ved borgerlig vielse er det vanlig at bruden og brudgommen sammen kommer inn i vigselfrommet der sorenskriver, dommerfullmektig eller byfogd venter. Hun eller han hilser på brudeparet, som enten setter seg eller blir stående under vigselmannens tale til brudeparet. Dere vil få beskjed om vanlig praksis der dere skal vies. Hvis dere skal sitte er det god skikk at brudgommen trekker stolen ut for bruden, for så selv å sette seg på hennes venstre side.

En borgerlig vielse kan gjøres mer personlig ved at vigselmannen føyer noen personlige kommentarer, et dikt eller liknende til talen. Dette avtales i så fall på forhånd, men det er ikke alltid det er tid og rom for noen utvidet seremoni ved borgerlig vielse. Sjekk ved deres lokale sorenskriver.

Den formelle delen av vielse er over etter at brudeparet har gitt hverandre sitt ja. Det nygifte paret tar hverandre i hånden - og gir kanskje hverandre et kyss?

Hvem skal vi invitere?

Gjestene vil naturlig nok ha betydning for hvordan bryllupet blir, og det er mange valg på veien. Overordnet er det dog at dette skal være brudeparets dag, en dag da dere omgir dere med slekt og venner som

beriker opplevelsen. Samtidig kan det være andre hensyn å ta, som ønsket om ikke å såre noen. For selv om onkel Fredrik tar seg noen drinker for mye, så må han kanskje inviteres.

Hvis invitasjonslisten blir for lang eller vanskelig, er den gamle skikken med å invitere nær familie og forlovere til middag, for så å ønske venner velkommen til kaffe og festen etterpå, slett ikke så dumt. Lommeboken lider også mindre enn om alle kommer til middag. Dessuten er det en hyggelig anledning til å samle storfamilien utenom begravelse, som ofte er den eneste anledningen der slekter av moderne tider møtes.

Invitasjonene sendes ut minst en måned i forveien med alle nødvendige opplysninger for dagen: hvilken dag og måned det gjelder, nøyaktig klokkeslett, adresse for dagen, svaradresse og svarfrist. Det er også god skikk å nevne hva slags antrekk gjestene skal ha.

Mottakelse

Ved ankomst til Dalen Hotel etter vielsen er det ofte anledning for "mingling" og hyggelig sosialt samvær for gjestene. Det er gjerne lenge siden gjestene har spist frokost og de er sulten når de ankommer hotellet. Vi anbefaler kanapeer med noe forfriskende i glasset servert i vår vakre hage om været tillater det, eller i en av våre stuer. Ta gjerne kontakt for forslag til fingermat og drikke.



Bryllupsfestens start

Vertskapet tar imot gjestene i peisestuen

Velkomstdrink og kanapeer kan serveres

Gjestene ser på bordplan, hvis dette er hengt opp/lagt ut

De som har fått ansvaret for gavene, pakker ut disse på eget gavebord

Toastmaster sjekker om alt er i orden med hovmester.

Brudeparet ankommer og bryllupskålen holdes

Gjestene bes til bords av toastmaster

Gjestene setter seg ikke før brud og brudgom har satt seg

Bryllupsmiddag

Vi kan tilby stor bryllupsfest eller en mer intim feiring. I tråd med hotellets lokale forankring og internasjonale fokus, byr hotellets kjøkken både på Telemarks spesialiteter og kontinentale smaker. Ta gjerne kontakt for menyforslag.

Etter bordsetet

Kaffe avec - Kaffe avec serveres i peisestuen. Varer omtrent en til en og en halv time for å klargjøre middagslokalet til fest.

Kaffe og kaker

Kaffe og kake - For bestilling av kaker vennligst se våre anbefalinger.

Om dere ønsker å ta med egne kaker vil det komme en serviceavgift per kake for håndtering, lagring og servering. Kaffe/te belastes per. person pr. servering ved bord.

Gjestene kommer tilbake til festlokalet etter Kaffe Avec i peisestuen.

Brudeparet skjærer de første stykkene av bryllupskaken ved at begge to holder i kakespaden.

Opplesing av kort og telegram av toastmaster, evt. brudgommens forlover ved servering av Kaffe Avec.

Detaljer for bryllupsfeiring på Dalen Hotel

For at vi sammen skal lykkes med en vellykket bryllupsfeiring, ønsker vi en tett dialog med brudeparet. Etter mange års erfaring med bryllup, anbefaler vi kjøreplanen vi har skreddersydd for "Dalen Hotel bryllup."

Fotograf

Dersom fotograf er ønskelig kan vi gjerne anbefale en som er godt kjent med hotellets fasiliteter og muligheter.

Gavebord

Vi anbefaler gavebord i hagesalongen.

Aperitiff

Aperitiff serverer vi gjerne i hotellets hage dersom været tillater det, eller i en av våre stuer. Se forslag til aperitiff.

Prøvesmaking

Her velger brudeparet en forret, en varmrett og en dessert, denne kan prøvesmakes tidligst to måneder før.

Bordoppsett

Vi setter opp forslag til bordplan i forhold til selskapslokale og antall gjester. Bordkort og bordplan organiseres av brudeparet og leveres til resepsjonen.

Blomster

Vi står for snittblomster i vaser ved bordene. Har dere spesielle ønsker kan dere gjerne ta med egne blomster.

Egen selskapsbar og skjenketid

Dersom hele hotellet er reservert så har dere tilgang til festlokalet i spisesalen etter middagen som klargjøres under Kafe Avec. Skjenking av øl og brennevin på Dalen Hotel finner sted frem til kl. 01:30 og likedan kan musikk kun spilles frem til 01:30. Det er ikke lov med medbrakte varer i felles lokalene. Dalen Hotel tillater ikke etterfest i værelsene.

Bryllupsdans

Brudeparet åpner dansen, helst med en vals som de danser alene.

Neste dans danser de også sammen, men nå danser gjestene med. Herrene med sin borddame.

Deretter danser bruden med sin svigerfar og brudgommen med sin svigermor.

Så danser bruden med sin far og brudgommen med sin mor.

Etterpå danser brudeparet med forloverne.

Deretter er det fritt fram til å danse med hvem man vil, også for brudeparet.

Underholdning og musikk

Vi anbefaler gjerne en lokal musikannt/band.

Nattmat

Nattmat serveres etter brudeparets ønske, senest en halv time før servering av øl og brennevin stenger. Spør oss om forslag.

Frokost

Bryllupsgjestene sitter samlet til frokost som serveres lørdag og søndag fra kl. 08:00 - 10:30

Utsjekk

Utsjekk for gjestene innen kl. 11:00 og for brudeparet innen kl. 12:00.

MS Henrik Ibsen

Hotellets eget skip anno 1907 seiler daglig i rutetrafikk på Telemarkskanalen i sommersesongen og er en egen attraksjon som er populær å chartre i forbindelse med bryllup, her har vi muligheter både for fingermat og servering av alkohol. Det er også mange gjester som velger å ankomme Dalen via Telemarkskanalen. Se egen rutetabell på våre nettsider. Dette er et kjempebra alternativ til en felles aktivitet på fredagskvelden!



Oppfølging og detaljer

Vi ønsker tilbakemelding på detaljene for bryllupsfeiringen senest en måned før ankomst. Nøyaktig kjøreplan og bordplan ønskes innen 10 dager før ankomst. Ta gjerne kontakt for en gjennomgang med oss i planleggingsfasen av bryllupsfeiringen. Dette for at vi best mulig sammen kan legge til rette for en vellykket feiring.



Eksempel på kjøreplan for bryllup

For at bryllupsmiddagen skal bli en suksess må vi ha en godt planlagt kjøreplan. Denne bør følges med ”stram” hånd for å sikre kvalitet på mat og servering. Alle våre retter kommer på tallerken og hovedrett serveres 1 gang.

Frokost i spisesalen	
Grab n go	Lett lunsj
Jaguar og sjåfør står klar for avreise	
Vigsel	
Velkomstskål og kanapeer	Mens brudeparet fotograferes
Bryllupsskål	Champagne bak på verandaen, brudeparet ankommer
Gjester trekker in i spisesalen	
Brudeparet hilser velkommen	Overlater ordet til toastmaster
Intro	Toastmaster
Presentation av meny	Hovmester
Forrett	
Tale 1	
Tale 2	

Rydding	
Vinsjenking	
Hovedrett	
Etterskjenking	
Tale 3	
Tale 4	
Tale 5	
Etter skjenking	
Rydding	
Tale 6	
Tale 7	
Pause	
Dessert	
Tale 8	
Tale 9	
Tale 10	
Takk for maten	
Kaffe og avec	Peisestua, omvending av spisesalen til festlokale, ca en og en halv time.
Festlokale ferdig	
Kaffe og Kake	Brudevals
Nattmat	
Baren stenger	



Festmiddag og taler

Velkomsttale. Brudens far/verten ønsker gjestene velkommen til bords. Velkomsttalen kan holdes rett etter at vin er skjenket, eller rett etter at forretten er servert. Deretter introduserer han toastmaster.

Toastmaster reiser seg så alle kan se ham/henne. Toastmaster takker og kommer med praktiske opplysninger.

Sang: Velkomstsang fra brudeparet.

Forrett inntas.

Hovedrett er servert og første omgang av hovedrett er ferdigspist.

Toastmaster gir ordet til brudens far.

Tale nr. 2: Brudens fars tale.

Etter en skål:

Tale nr. 3: Brudgommens tale.

Hovedretten er servert for andre gang og det ryddes opp.

Sang: Brudens sang til brudgommen.

Hovedretten er ryddet av bordet.

Tale nr. 4: Brudens forlovers tale/eller sang.

Tale nr. 5: Brudgommens forlovers tale/eller sang.

Tale nr. 6: Brudgommens fars/eller mors tale.

Sang: Brudgommens foreldres sang.

Tale nr. 7: Brudgommens eller brudens søsken taler.

Dessert serveres. Under desserten, men først etter at alle er blitt servert og har fått anledning til å smake.

Andre taler/Ordet fritt. Husk toastmaster skal ha beskjed på forhånd.

Sang (hvis det er flere sanger).

Desserten er ferdigspist, og det ryddes opp.

Takk for maten. Siste tale holdes av brudgommens far eller vertinnens bordkavaler eller andre. Det takkes for maten og utbringes en skål for vertskapet.

Kort om taler

Vanligvis ønsker brudens mor eller far velkommen til bords. Den korte velkomsttalen avsluttes med en skål for brudeparet. Så overtar toastmasteren som har ansvar for å informere om praktiske ting rundt middagen samt holde orden på talelisten. Brudeparet og toastmasteren avtaler på forhånd hva som skal skje under middagen og hvem som skal tale når.

Så kommer det på løpende bånd: brudens far eller mor, brudgommen, brudens forlover, brudgommens forlover og til sist brudgommens far eller mor. Det er ingenting i veien for å sjonglere på rekkefølgen, men gi de taletrengte taletid når det mer eller mindre er tomt på tallerkenene. Da slipper gjestene å spise kald middag eller is som er smeltet.

Talene står relativt fritt til å si det de ønsker, men på en dag som denne har det liten hensikt å trække noen på tærne eller bringe til bords en families såre punkt. Brudgommens forlover kan tillate seg å være litt løssluppen, men en hovedregel kan være at talene skal drysses med salt, litt pepper og masse sukker! For bryllup er en dag da vi hyller kjærligheten og festens hedersgjester med omtanke.

Talerekkefølge - en liten ledesnor!

Dette er et forslag til talerekkefølge basert på erfaring og kutyme. Det er ingen regel som sier at denne rekkefølgen må etterleves, ei heller at alle disse personene må tale.

1. Vertskapet, brudens mor eller far, ønsker velkommen ved start av måltidet
2. Brudens far
3. Brudgommen
4. Bruden
5. Hennes forlover
6. Hans forlover
7. Brudgommens far
8. Brudens mor
9. Brudgommens mor
10. Besteforeldre/Faddere
11. Søsken
12. Venner

Gi bordplasseringen omtanke



Første bud ved bordplassering er at dere tror gjestene vil trives sammen. Stemningen betyr mye for at bryllupet skal bli et godt minne for både gjester og vertskap. Men også her kan dere la tradisjonen bestemme, eventuelt med små justeringer slik at alle blir til lags.

Tradisjonell bordplassering ved langbord tilsier at brudeparet sitter ved siden av hverandre midt på bordets langside. I hestekoformasjon skal brudeparet sitte ved hestekoens øvre del. På brudens høyre side sitter så hennes far, eller eldste mannlige familiemedlem. Han har brudgommens mor til bords. Ved brudgommens venstre side sitter brudens mor med brudgommens far ved sin side.

Forloverne skal tradisjonen tro ha hverandre til bords hvis de er av ulikt kjønn. Hvis ikke plasseres de sammen med andre familiemedlemmer, og helst så nært brudeparet som mulig. Gjestene for øvrig blandes på tvers av familietilhørighet og generasjoner, men med omtanke for den enkeltes trivsel. Hvis det er mange til bords er det lurt å henge opp en oversikt over hvem som skal sitte hvor i tillegg til bordkortene.

I dag er det ikke uvanlig at brudeparet har både foreldre og steforeldre på gjestelisten. Disse må da plasseres etter beste evne, men det er mest vanlig at biologiske foreldre inntar plassene ved siden av brudeparet. Hvis dette er kinkig kan det løses ved en alternativ bordplassering. For det er ingenting i veien for å dekke flere småbord. De som sitter sammen blir da godt kjent, og stemningen blir gjerne litt mindre formell. Småbord krever ikke fast bordplassering.

Noen tips for en god, tradisjonell bordplassering.

- ✓ Borddame sitter alltid til høyre for bordherren
- ✓ Brudeparet sitter i midten av hovedbordet, bruden sitter til høyre for brudgommen.
- ✓ Til høyre for bruden er brudens far
- ✓ Til høyre for brudens far er brudgommens mor.
- ✓ Til venstre for brudgommen er brudens mor
- ✓ Til venstre for brudens mor er brudgommens far.
- ✓ Ifølge tradisjonen, sitter den nærmeste slektene i nærheten av bruden og brudgommen.
- ✓ Venner og litt mer fjerne slektninger sitter lengre unna.
- ✓ Den eneste gangen ektepar har hverandre til bords er på sitt eget bryllup.
- ✓ Samboer og søsken bør heller ikke i henhold til tradisjonen sitte ved siden av hverandre.
- ✓ Nyforlovede ikke levd sammen lenge sitter på samme bord.
- ✓ Toastmaster vil ofte sitte slik at han har øyekontakt med servitører og så han høres godt.
- ✓ Brudepiker og svenner sitter ofte sammen.
- ✓ For at dette skal bli en flott stemning på festen, er det viktig at samtalene flyter godt. Bland livlige med mindre livlige, unge med gamle og så videre. Bare husk at de eldre også har noen på samme alder.
- ✓ Det viktigste å huske er at de du setter ved siden av hverandre kan ha det gøy sammen under middagen.
- ✓ Et godt triks er å koble folk to og to, så fire og fire og så videre.

Hvis du ikke ønsker å sette opp store plakater med sitteordningen er en annen variant at vertene står ved inngangen til spisesalen og peker ut til gjestene hvor de skal sitte.



Hvis du har barn på festen, kan de plasseres langt ut mot kanten av bordene, eller de er veldig små kan de settes i et eget rom ved siden av.

De setter ofte ikke pris på lange middager med mange talersom de ikke forstår. Ofte er det lurt å servere annen mat for barna og en person bør se etter barna. En god idé er å sette ut plastskåler med godteri, spill og andre ting som barna synes er gøy og kan underholde seg selv med. Dette gjøres i så tilfelle i Victoriarommet i andre etasje.

Ta gjerne kontakt for et uforpliktende tilbud og visning på tlf. 35 07 90 00 eller post@dalenhotel.no

Hjertelig velkommen – hos oss får du garantert ja!



DE HISTORISKE
Hotel & spa-restaurant



HISTORIC HOTELS
of AMERICA
NATIONAL TRUST FOR
HISTORIC PRESERVATION*